

中国(珠海、横琴粤澳深度合作区、澳门)-巴西(圣保罗) 经贸交流会

Conferência de Intercâmbio Econômico e Comercial Entre China (Zhuhai, Zona de Cooperação
Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin e Macau) e Brasil (São Paulo)

邀请函 Carta de Convite

由中国广东省珠海市人民政府主办，广东省粤澳深度合作区执行委员会、澳门特别行政区招商投资促进局联合承办的“中国（珠海、横琴粤澳深度合作区、澳门）-巴西（圣保罗）经贸交流会”，将于当地时间2025年4月16日星期三上午10:00至13:30在巴西圣保罗蒂沃丽莫法热酒店美景厅举办。

A “Conferência de Intercâmbio Econômico e Comercial Entre China (Zhuhai, Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin e Macau) e Brasil (São Paulo)”, organizada pelo Governo Popular Municipal de Zhuhai da Província de Guangdong e coordenada pela Comissão Executiva da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin da Província de Guangdong e pelo Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento da RAEM, terá lugar no dia 16 de abril de 2024, quarta-feira, das 10h00 às 13h30 (horas em São Paulo), na Sala Bela Vista do Tivoli Mofarrej São Paulo, Brasil.

本次活动将宣传推介珠海市、横琴粤澳深度合作区、澳门特别行政区产业发展情况及营商环境、全面分享珠海市、横琴粤澳深度合作区、澳门特别行政区经济发展新机遇，链接集聚更多高端资源要素，促进珠海市、横琴粤澳深度合作区、澳门特别行政区与巴西产业和经贸交流合作。届时，珠海市主要领导、横琴粤澳深度合作区商事服务局领导、澳门特别行政区招商投资促进局领导等将出席活动并致辞。巴西工商会代表、在巴中资重点企业、巴西生物医药、智能家电、打印耗材、农产品等领域企业代表以及商协会、行业协会等各界代表也将参加本次活动。

Este evento tem como objetivo divulgar a situação de desenvolvimento industrial e apresentar o ambiente de negócio de Zhuhai, da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin e da RAEM, partilhando novas oportunidades de desenvolvimento econômico nessas regiões, a fim de reunir mais recursos de ponta e fomentar a cooperação e o intercâmbio econômicos e comerciais entre Zhuhai, a Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin e a RAEM e o Brasil. A Conferência contará com a presença de representantes do Consulado Geral da República Popular da China em São Paulo, representantes da Câmara Municipal de São Paulo, dirigentes do Município de Zhuhai, dirigentes da Direção dos Serviços de Assuntos Comerciais da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin e dirigentes do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento da RAEM, que vão também proferir discursos. Estarão presentes representantes de Câmaras de Comércio e Indústria brasileiras, empresas-chave de capital chinês no Brasil, das empresas brasileiras dos demais setores como biomedicina, tecnologia da informação de nova geração, eletrodomésticos inteligentes, circuitos integrados, novas energias, bem como os outros representantes das associações comerciais e industriais da sociedade.

诚挚邀请您拨冗出席此次活动！

Convidamo-lo cordialmente a participar neste evento!

珠海市人民政府、横琴粤澳深度合作区执行委员会、澳门特别行政区招商投资促进局
2025年3月

Governo Popular Municipal de Zhuhai,
Comissão Executiva da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento da RAEM
Março de 2025



中国(珠海、横琴粤澳深度合作区、澳门)-巴西(圣保罗)
经贸交流会

Conferência de Intercâmbio Econômico e Comercial Entre China (Zhuhai, Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin e Macau) e Brasil (São Paulo)

会议时间：2025年4月16日（星期三）10:00-13:30

Data e Horário da Conferência: 10h00-13h30, dia 16 de abril de 2025 (quarta-feira)

会议地点：巴西圣保罗蒂沃丽莫法热酒店美景厅

Local da Conferência: Sala Bela Vista do Tivoli Mofarrej São Paulo, Brasil

会议语言：中文及葡语（同声传译）

Línguas da Conferência: Chinês e Português (Interpretação Simultânea)

会前暖场：循环播放2024珠海市城市宣传片、横琴粤澳深度合作区及澳门特别行政区宣传片宣传片。

Antes do Início da Conferência: Transmissão dos Vídeos Promocionais da Cidade de Zhuhai 2024, da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin e da RAEM.

会议由珠海市发展和改革委员会局长王小彬主持：

A conferência será presidida por Dr. Wang Xiao Bin, Diretor do Departamento de Desenvolvimento e Reforma do Município de Zhuhai:

时间 Horário	会议议程 Programa
10:30-10:35	珠海市发展和改革委员会局长王小彬介绍与会领导、嘉宾 Apresentação dos Dirigentes e Convidados Presentes por Dr. Wang Xiao Bin, Diretor do Departamento de Desenvolvimento e Reforma do Município de Zhuhai
10:35-10:50	开幕致辞 Discursos de Abertura
10:50-11:15	三地贸易投资推介（珠海市商务局局长、横琴粤澳深度合作区商事服务局局长、澳门招商投资促进局委员） Promoção de Comércio e Investimento entre as Três Regiões (Diretor do Departamento de Comércio do Município de Zhuhai, Diretor dos Serviços de Assuntos Comerciais da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin, Vogal do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento)
11:15-11:20	企业发言 Intervenção de representante Empresarial
11:20-11:40	签约仪式 Cerimónia de Assinatura

会后，与会领导、嘉宾交流午餐。

Depois da conferência, haverá um almoço de intercâmbio entre os dirigentes e convidados presentes.

CONTINENTAL
CORPORATION

